

2009 RID Conference Schedule - TENTATIVE							
4-May-09							
SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.							
<u>Saturday, August 1</u>							
<u>Start Time</u>	<u>End Time</u>	<u>Title of Presentation</u>	<u>Presenter</u>	<u>Type of Presentation</u>	<u>Topic</u>	<u>CEU's</u>	<u>Instructional Level</u>
1:00pm	2:30pm	Update: Status of Sign Language Program Structure in Institutions of Higher Education: 1994-2004	Sheryl Cooper	PD	Teaching	0.15	Some and Teaching
2:00pm	5:00pm	Bummy & Libby, Parliamentarians, LLP, Etc.,and So Forth, Etc.	Gerald "Bummy" Burstein	W -3	Legal	0.3	Extensive
2:00pm	5:00pm	Developing Ethical Competencies: Training Interpreters To Be Ethically Fit	Paula Gajewski-Mickelson	W -3	Ethics	0.3	Some
2:00pm	5:00pm	Another Emotional Drive By: The Impact Of Emergency Interpreting In VRS	Linda Gill	W -3	VRS	0.3	Little/None
2:00pm	5:00pm	New Boundaries: Deaf Physicians and Interpreters	Christopher Moreland	W -3	Medical: teaming	0.3	Little/None
2:00pm	5:00pm	IDP Pre-conference workshop "Bring back the old signs"				pending	
3:00pm	4:30pm	Video Relay Industry Research: What Do Deaf & Hard of Hearing Callers, Interpreters and Managers Report?	Marty Taylor, P.h.D.	PD	VRS	0.15	
3:00pm	4:30pm	Moving Forward: Trends and Challenges Within the Interpreting Profession	Judith Gilliam	PD	TBD	0.15	Some
3:00pm	4:30pm	A Collaborative Approach to Effective Practice Research on Video Remote Interpreting	Beverly Hollrah	PD	NCEIC study VRS/VRI	0.15	Some
3:00pm	4:30pm	New Legal Perspectives: Educational Interpreting Legislation	Frank Nesbit	PD	Ed. Terp: legal	0.15	Little/None
3:00pm	4:30pm	First Timers Orientation				0	

4:30pm	6:00pm	Deaf Blind Member Section Meeting & workshop, "Achieving Cultural Competence: Interpreters working with Deaf-Blind People."				pending	
7:00pm	9:00pm	Opening Ceremony - Featuring Bill Moody and much more!				0	
9:00pm	11:00pm	Opening Reception - Mix and mingle and kick off the conference with fun with friends!				0	
<u>Sunday, August 2</u>							
8:00am	1:30pm	Demand-Control Schema (DC-S) in Interpreter Education: FIPSE Project, High Dose IPPs	Robyn Dean				
8:00am	noon	Professional Development Committee – Training and Information Session for Approved Sponsors					
8:30am	2:30pm	Preparing for the NIC Interview: It's the How, Not the What	David Evans	EW	NIC exam	0.5	Little/None and Testing
8:30am	2:30pm	EIPA - Strategies for Success	Cindy Farnham	EW	EIPA	0.5	Some
8:30am	2:30pm	Ethics for Deaf Interpreters: Special Considerations and Challenges	Eileen Forestal	EW	CDI ethics	0.5	Some
8:30am	2:30pm	Sexuality: Know, Feel, Do	Christine Gannon, M.S.ED.	EW		0.5	Some
8:30am	2:30pm	Understanding Emergency Management: an Interpreter's Guide to Response and Recovery	Angela Kaufman	EW	Disaster prep	0.5	Little/None and Some
8:30am	2:30pm	Logical Reasoning for Interpreters -- IRAC OR CRAC	Carla Mathers	EW	Legal	0.5	Extensive
8:30am	2:30pm	ASL Conceptual Blending Using Visual Media	Patrick Norman	EW	ASL classified	0.5	Little/None and Teaching
8:30am	2:30pm	Prepare for the RID Oral Transliteration Certification Written Exam	Claire Troiano	EW	Oral transliterating	0.5	Some

8:30am	2:30pm	K-12 Interpreters Role in IEP Meetings and In-Services	Hilary Hardin	EW	Ed: k-12	0.5	Some
1:00pm	6:00pm	IDP-DC Community Forum What's Our IQ (Impact Quotient)? Part II					
2:30pm	4:30pm	Exhibit Hall Snack Break!				0	
4:30pm	6:00pm	Dimensions of Effective Sign Language Interpreter Behavior	Vicki Brashear	PD	Theory	0.15	Some
4:30pm	6:00pm	The Values of Mediation	Judith Gilliam	PD	TBD	0.15	Some
4:30pm	6:00pm	Beyond Monitoring: A New Paradigm for Team Interpreting	Jack Hoza	PD	Teaming	0.15	Some
4:30pm	6:00pm	Bridging the Gap: Successful Transitions From Education To Professional Practice	Richard Laurion	PD	Research	0.15	Some
4:30pm	6:00pm	Reaching Out to the Next Generation of Interpreters: NCIEC Discover Interpreting Initiative	Mary Lightfoot	PD	TBD	0.15	Little/None
4:30pm	6:00pm	Two Cultures, One Program	Campbell McDermid	PD	Theory	0.15	Some
4:30pm	6:00pm	Interpreter Plus: A Discussion of the Issues Facing Interpreters with Disabilities	Steven Nail	PD	Disabled interpreters	0.15	Cannot Specify
4:30pm	6:00pm	Fingerspelling Novel Words for Educational Interpreters: Research to Practice	Brenda Seal	PD	Fingerspelling	0.15	Extensive
4:30pm	6:00pm	Investigating the Gap: Research Project Findings	Amanda Smith	PD	Research	0.15	Some
4:30pm	6:00pm	A Community's Approach to Mentoring	Lisa Dignan	PD	Mentoring	0.15	Some
6:00pm	11:00pm	Deaf Caucus - Sunday meeting					

6:30pm	8:30pm	IEIS WORKSHOP "Navigating the RID Business Meeting 101"				pending	
7:00pm	8:30pm	Professional Development Committee Forum					
<u>Monday, August 3</u>							
8:00am	noon	Business Meeting #1				0	
2:00pm	5:00pm	Advanced Linguistics: Interpreting Real and Conceptual Entities	Jessica Bentley-Sassaman	W -3	ASL linguistics	0.3	Extensive
2:00pm	5:00pm	Application Of Demand-Control Schema for Deaf Interpreters	Eileen Forestal	W -3	CDI	0.3	Little/None
2:00pm	5:00pm	Shedding Light on Conflict in Interpreting	Paula Gajewski-Mickelson	W -3	Conflict resolution	0.3	Some
2:00pm	5:00pm	Am I Qualified? What I Don't Know About 911 and VRS.	Angela Kaufman	W -3	VRS	0.3	Some and Teaching
2:00pm	5:00pm	Differentiating Language Fluency and Cognitive Processing Through Miscue Analysis	Campbell McDermid	W -3	ASL theory	0.3	Some
2:00pm	5:00pm	Reaching Through the Lens: VRS Interpreting for Callers With Vision Loss	Susanne Morgan Morrow	W -3	Deaf-Blind	0.3	Little/None
2:00pm	5:00pm	Interpreting Foreign Language Instruction	Steven Nail	W -3	Educational Interpreting	0.3	Some
2:00pm	5:00pm	Spoken and Signed Language Prosody	Brenda Nicodemus	W -3	ASL: prosody	0.3	Some
2:00pm	5:00pm	The State of Our Art: A Discussion of Changing Trends In the Field of Legal Interpreting	Anna Witter-Merithew	W -3	Legal	0.3	Extensive
3:00pm	4:30pm	Interpreters with Deaf Parents MS					

4:00pm	5:30pm	IEIS Member Section Meeting					
5:00pm	7:00pm	ITOC MS meeting					
5:30pm	7:00pm	Features of ASL That Allow It To Be Understood Tactilely.	Karen Petronio	PD	Deaf-Blind	0.15	Extensive
5:30pm	7:00pm	VIC Forum					
7:00pm	9:00pm	Region Caucus Night					
8:00pm	11:00pm	Deaf Caucus - Monday					
<u>Tuesday, August 4</u>							
8:00am	noon	Business Meeting #2				0	
1pm	4pm	BLeGIT Workshop				pending	
2:00pm	3:30pm	Occupational Health Risks In Different Interpreting Work Settings	Robyn Dean	PD	Best practices	0.15	Little/None
2:00pm	3:30pm	Training Interpreters In Medical Terminology	Melanie Nakaji	PD	Medical	0.15	Little/None
2:00pm	5:00pm	Sharing Perspective; Seeing Through the VP	Michael Canale	W -3	VRS	0.3	Some
2:00pm	5:00pm	Conversational Implicature: Decreasing the foreignization Of Interpretation	Campbell McDermid	W -3	ASL theory	0.3	Little/None
2:00pm	5:00pm	Oh & You're Deaf-Blind?!" Expecting the Unexpected Consumer	Susanne Morgan Marrow	W -3	Deaf-Blind	0.3	Some

2:00pm	5:00pm		Arlene	W -3	Tri-lingual interpreting	0.3	Some
		Trilingual Interpreting ¿Que? What does that mean?	Narvaez				
2:00pm	5:00pm		Julie Simon	W -3	Language Skills	0.3	Some
		Intralingual Skills Development			Development		
2:00pm	5:00pm		Amanda	W -3	VRS/VRI	0.3	Some and Extensive
		VRS via DC-S: Video Relay Interpreting Through a Demand-Control Schema Lens	Smith				
2:00pm	5:00pm		Meghan	W -3		0.3	Some
		Joining Forces: Working Together As a Deaf-Hearing Team	Rainone		Teamwork		
5:00pm	11:00pm					0	
		Deaf Caucus Gala					
5:30pm	7:00pm						
		Legal Interpreters MS					
5:30pm	7:00pm					pending	
		SCBRTF Forum					
6:30pm	8:00pm		Josephine	PD	Ed: Post-secondary	0.15	Some
		Resources Every Educational Interpreter Should Know About	Durkow				
6:30pm	8:00pm		David Evans	PD	ASL	0.15	Some
		Eye Gaze & Blinks in ASL: The Eyes Have It					
6:30pm	8:00pm		Diana	PD	Fingerspelling theory	0.15	Extensive
		New Findings in Fingerspelling Recognition: What it Means for You	Gorman Jamrozik				
6:30pm	8:00pm		Susanne	PD	Deaf-Blind	0.15	Little/None
		Meeting Everyone's Needs: Identifying Options For How We Teach Interpreters to Work With Deaf-Blind	Morgan Morrow				
8:30pm	10pm						
		BLeGIT Member Section meeting					
<u>Wednesday, August 5</u>							
8:30am	2:30pm		Austin	EW	NIC testing	0.5	Extensive and Testing
		The NIC Interview: Aim High	Andrews				

8:30am	2:30pm	They've Got Guns! Scripts and Best Practices for Law Enforcement Interpreting	Adam Bartley	EW	Legal	0.5	Some
8:30am	2:30pm	Effective Team Interpreting: working your way through the maze of styles, philosophies, and attitudes	Betty M. Colonomos	EW - 5		0.5	Some
8:30am	2:30pm	Where ARE We Going With This? Processing and Conveying Intent in K-12 Settings	Cindy Farnham	EW	Ed: k-12	0.5	Some
8:30am	2:30pm	Teaming and Partnership: Deaf and Hearing interpreters	Eileen Forestal	EW	Teaming	0.5	Some
8:30am	2:30pm	Your (Deaf) Way & My (Interpreter) Way & Discovering OUR Way Together	Paula Gajewski-Mickelson	EW	Deaf/interpreter interaction	0.5	Some
8:30am	2:30pm	Building Language Allies: Empowerment and Participation in Positive Talk About Interpreting	Stephanie Kent	EW	Allies work	0.5	Extensive
8:30am	2:30pm	ASL to English Interpreting: Making it Sound Natural	Carolyn Ressler	EW	Voicing	0.5	Extensive
8:30am	2:30pm	Peer Mentoring: What is That in 2009?	Wendy Watson	EW	Mentoring	0.5	Some
8:30am	2:30pm	Self Analysis Tools: Preparing for Performance Testing & Performances of a Career!	Lynne Wiesman	EW	NIC testing	0.5	Some and Teaching / Testing
9:00am	noon	Forensics, Semantics, and Interpreting	Eve West	W -3	Legal	0.3	Some
10:30am	noon	ACRC Board games - for regional chapter leaders!				0	
3:00pm	4:30pm	AEIP Instructors' Wisdom on Deaf Interpreters	Campbell McDermid	PD	Deaf interpreter theory	0.15	Little/None
3:00pm	4:30pm	Rx for the Future: Report on the National Coalition for Healthcare Interpreting	Laurie Swabey	PD	Medical	0.15	Some
3:00pm	5:00pm	Linguism Forum		Forum			

3:00pm	6:00pm	Interpreting for Individuals Who Are Deaf With Language Dysfluency In Mental Health Settings	Charlene Crump	W -3	Mental health	0.3	Some
3:00pm	6:00pm	Role of Achieving Message Equivalence In DI-mediated Interpretation	Gino Gouby	W -3	CDI	0.3	Some
3:00pm	6:00pm	Interpreting Culturally Sensitive Information In VRS Settings	Mary Lightfoot	W -3	VRS	0.3	Some
3:00pm	6:00pm	Honoring Interpreter Education Programs and Embracing Accreditation*	Elisa Maroney	W -3	ITP	0.3	Extensive
3:00pm	6:00pm	Interpreting for Deaf Juvenile Offenders	Tara Potterveld	W -3	Legal	0.3	Some
4:00pm	5:00pm	IEIS MS networking social	Jeanette Ocampo Welch			0	
7:00am	1:00pm	Interpreter Service Managers Business Meeting					
7:00pm	9:00pm	Closing Ceremony - Featuring "RID the Musical" and more!				0	
9:00pm	11:00pm	Closing Reception - A Sweet Dessert Reception				0	
<u>Thursday, August 6</u>							
9:00am	noon	The Caller Said What?	Alan Marcus	W -3	VRS	0.3	Some
9:00am	noon	Every Word Fraught with Meaning Interpreting for Police Interrogations	Meryl Troop	W -3	Legal	0.3	Some
9:00am	noon	Refining Interpreting Skills: Applying Linguistics To Our Work	Miako Villanueva	W -3	Linguistics	0.3	Little/None and Some
9:00am	noon	Culture, Differences, Powers	Jimmy Beldon	W -3	Deaf culture	0.3	Some

1:00pm	3:00pm	RID Communication Protocol (How to communicate about important issues from National to State Affiliates and members and back again to National)	RID Board of Directors Forum
1:00pm	3:00pm	RID Strategic Challenges	RID Board of Directors Forum
1:00pm	3:00pm	NIC Task Force and the Future of Testing	RID Board of Directors Forum
1:00pm	3:00pm	Define Deaf Friendly Events	RID Board of Directors Forum
1:00pm	3:00pm	The Future of Voting - a forum for the beginning of the busienss meeting	RID Board of Directors Forum
1:00pm	3:00pm	The Philosophy Mission and Goal of RID – Values Discussion	RID Board of Directors Forum